

Offre de formation

2020/2021

Étudiants en échange

UFR de Langues étrangères (LE)

I/- Cours Spécifiques - CS*	4
Français Langue Étrangère (FLE) : expression, communication et culture *	4
Thème/Version*	5
La France vue d'ailleurs : Civilisation*	7
La France vue d'ailleurs : Littérature*	8
II/- Cours Préférentiels - CP*	9
1er Semestre	9
2ème Semestre	33
III/- Cours Généraux - CG	53
IV/- Cours de FLE	54
V/- Cours du Service des langues	54
VI/- Cours du SUAPS	54

Légende :

L1 – Licence 1ère année

S1 – Semestre 1

S2 – Semestre 2

L2 – Licence 2ème année

S3 – Semestre 3

S4 – Semestre 4

L3 – Licence 3ème année

S5 – Semestre 5

S6 – Semestre 6

M1 – Master 1ère année

S7 – Semestre 7

S8 – Semestre 8

M2 – Master 2ème année

S9 – Semestre 9

S10 – Semestre 10

Semestres impairs : septembre -janvier

Semestres pairs : janvier -juin

ECTS par nombre d'heure de cours **par semestre** :

Cours Spécifiques (réservés aux étudiants en échange)	Cours Préférentiels (recommandés aux étudiants en échange)	Cours Généraux (offre de formation générale de l'UGA)
24h - 4 ECTS	36h – 6 ECTS	36h – 4,5 ECTS
12h – 2 ECTS	30h – 5 ECTS	30h – 4 ECTS
	24h - 4 ECTS	24h - 3 ECTS
	18h – 3 ECTS	18h – 2.5 ECTS
	12h – 2 ECTS	12h – 1.5 ECTS

Attention : Les cours avec * sont sous réserve de places disponibles

Vous devez choisir **minimum 51%** de vos cours à l'UFR de Langues étrangères à chaque semestre, pour les 49% restants, vous pouvez choisir vos cours dans d'autres facultés de l'UGA.

I- Cours Spécifiques - CS*

Français Langue Étrangère (FLE) : expression, communication et culture *

4 ECTS/24h de cours par semestre

Cours réservé en priorité aux étudiants en échange rattachés à l'UFR de Langues étrangères.

Dans ce cours de 2h par semaine vous apprendrez à mieux vous exprimer, à mieux communiquer et interagir avec les autres en vous familiarisant progressivement avec le monde qui vous entoure, l'université, la société et la politique françaises.

Vous partirez à la découverte de Grenoble et de sa région, de son patrimoine littéraire et scientifique, culturel et culinaire, en classe et sur le terrain !

1er semestre : Code : **NBRI1M00**

Groupe 1 (niveau **B1/B2**) avec Mme Chiara ZAMBELLI : Lundi 17h30-19h30 en G305

Groupe 2 (niveau **B2/C1**) avec Mme Chiara ZAMBELLI : Mercredi 17h30-19h30 en B107

2ème semestre : Code : **NBRI2M00**

Groupe **B1/B2** avec M Nadi. FERCHICHE-JAY : Mardi 17h30-19h30 en G307

Thème/Version*

4 ECTS/24h de cours par semestre (Enseignants : Jordan Wilhelm : Thème & Aurélie Tremblet : Version)

Traduction français-anglais ET anglais-français

Cours réservé en priorité aux étudiants en échange rattachés à l'UFR de Langues Étrangères.

Périodicité : 1 heure de thème et 1 heure de version par semaine, soit 24 heures de cours de traduction par semestre.
(Obligation de suivre les 2 cours par semestre)

Public : Ce cours est destiné à tout étudiant étranger capable de suivre une conférence en anglais et en français, et désireux d'approfondir ses connaissances du français et de l'anglais ou d'améliorer ses compétences en traduction dans les deux langues.

Attention : ce cours n'est pas ouvert aux étudiants n'ayant pas le niveau requis (pas de niveau débutant en anglais NI en français)

Contenu du cours : Le travail en cours (TD) consiste essentiellement à traduire de courts extraits de la presse française et britannique ou américaine.

Les textes à traduire seront distribués au moins une semaine avant le cours pour que les étudiants puissent préparer leurs traductions dans les meilleures conditions.

Les cours insisteront sur plusieurs éléments :

Les rappels de grammaire (notamment en français) ;

l'acquisition de connaissance de vocabulaire dans les deux langues ;

les difficultés de la traduction (anglais-français / français-anglais) ;

le déchiffrement de la presse française (les registres du journalisme) ;

les questions de civilisation et de culture soulevées par les textes.

Les extraits de la presse sélectionnés par les enseignants traiteront une grande diversité de thématiques, par exemple :

L'éducation –

Le gouvernement et la politique –

La vie d'entreprise –

Les phénomènes de société –

La mode, les tendances –

Les médias (le cinéma, la musique, la télévision et la publicité) –

Le sport –

Le droit, la police et l'ordre public –

Les faits divers etc.

Travail demandé : Une bonne préparation des traductions traitées en cours est exigée.

Au moins une fois par semestre, la préparation en trinôme d'un bref exposé qui dégage l'intérêt thématique, grammatical et lexical d'un article de presse, choisi par les membres du trinôme.

Évaluation : Un examen écrit à la fin de chaque semestre (1 heure pour le thème et 1 heure pour la version).

1er semestre - Code NBRI1X01

Groupe 1 : Anglophone NON spécialiste	Groupe 2 : Anglophone Spécialiste
Thème : Lundi 8h30-9h30 en 205 (bât Veil) Version : Lundi 13h30-14h30 en C104	Thème : Lundi 9h30-10h30 en 205 (bât Veil) Version : Lundi 14h30-15h30 en C104

2ème semestre - Code NBRI2X01

Groupe 1 : Anglophone NON spécialiste	Groupe 2 : Anglophone Spécialiste
Thème : Lundi 10h30-11h30 en 302 (bât Veil) Version : Jeudi 10h30-11h30 en 301 (bât Veil)	Thème : Lundi 11h30-12h30 en 302 (bât Veil) Version : Jeudi 11h30-12h30 en 301 (bât Veil)

La France vue d'ailleurs : Civilisation*

2 ECTS/12h de cours (**1er semestre UNIQUEMENT**) _ Code : NBRI1M99

Ce cours débute en semaine 1 du 1er semestre et se termine par un devoir sur table en semaine 7.

Jeudi : 16h30-18h30 en C104

Cours réservé en priorité aux étudiants en échange rattachés à l'UFR de Langues étrangères.

Langue d'enseignement : français (Requis B1 minimum)

Dans ce séminaire de 2h par semaine vous étudierez les civilisations et l'histoire culturelle de différents pays en rapport avec la France, du point de vue politique, économique, sociétal et intellectuel.

Séances et intervenants :

- Zakaria Taha 1 : La laïcité en France et dans le monde arabe
- Zakaria Taha 2 : Le rapport entre le politique et le religieux, France/monde arabe
- Olga Bronnikova : Les imaginaires sociaux des migrants russes en France
- Sylvie Martin-Mercier : Les peintres futuristes italiens et la France – 1909-1918. Gino Severini
- Filippo Fonio : Les mêmes en France et ailleurs : un moyen de communication ludique interculturelle
- Filippo Fonio : Politiques linguistiques en France et en Europe + bilan/conclusion
- 7^{ème} séance : Devoir sur table

Modalité du cours et de l'évaluation : cours en présentiel, contrôle continu :

1 - Un Contrôle Continu 1 sous forme de devoir sur table d'une heure en semaine 7.

2- Un Contrôle Continu 2 à l'oral (durée environ 15 minutes) en semaine 7 ou 8, selon un calendrier établi par les enseignants et selon les disponibilités des étudiants.

La France vue d'ailleurs : Littérature*

2 ECTS/12h de cours (**2nd semestre UNIQUEMENT**) _ Code : NBRI2M98

Ce cours débute en semaine 1 du 2nd semestre et se termine par un devoir sur table en semaine 7.

Jeudi : 16h30-18h30 en D104

Cours réservé en priorité aux étudiants en échange rattachés à l'UFR de Langues étrangères.

Langue d'enseignement : français (Requis B1 minimum)

Dans ce séminaire de 2h par semaine vous étudierez les littératures étrangères en perspective comparée par rapport à la littérature française et francophone, du point de vue de leurs rapports thématiques, d'échanges, de transferts culturels et linguistiques, d'influences et de rayonnement

Séances et intervenants :

- Isabelle Després : La culture française et les écrivains russes du XIX siècle : imitation, rejet, dialogue (A. Pouchkine, F. Dostoïevski, L. Tolstoï)
- Sylvie Martin-Mercier : La France et les Français dans quelques textes et bandes dessinées pour la jeunesse de la période fasciste
- Monica Balda-Tillier : La France des écrivains égyptiens de la fin du XIXème et du début du XXème siècle
- Nathaniel Davis : La France profonde vue par des écrivains anglo-américains
- Laurent Gallardo : La réception du théâtre français en Espagne : de la traduction à la représentation
- Myriam Geiser : Vues sur la France dans la littérature germanophone contemporaine
- 7^{ème} séance : Devoir sur table

Modalité du cours et de l'évaluation : cours en présentiel, contrôle continu :

1. Un Contrôle Continu 1 sous forme de devoir sur table d'une heure en 7^{ème} séance.
2. Un Contrôle Continu 2 à l'oral (durée environ 15 minutes) en semaine 7 ou 8, selon un calendrier établi par les enseignants et selon les disponibilités des étudiants.

II- Cours Préférentiels - CP*

(6ects/36h de cours - 5ects/30h de cours - 4ects/24h de cours - 3ects/18h de cours - 2ects/12h de cours)

1er Semestre

Langue	Filière	Année / Semestre	Code de cours	Intitulé du cours	Étudiants et/ou niveau(x) concernés	Volume horaire par semestre
Allemand	LLCER	L1 S1	NCGE1MA1	Grammaire Genre des noms, structure de la phrase, temps verbaux, passif, degré, etc.	A2 minimum en allemand	24h TD
Allemand	LLCER	L1 S1	NCGE1MB2	Littérature CM Histoire de la littérature germanophone de ses débuts jusqu'à la fin du 19e siècle. Présentation de l'évolution des grands courants littéraires depuis le Moyen Age jusqu'à la période du réalisme dans le contexte historique de leur émergence.	B2 acquis en allemand	12h CM
Allemand	LLCER	L1 S1	NCGE1MB3	Littérature TD Genres littéraires : prose Ce cours abordera des exemples tirés des principales œuvres littéraires en prose, du XVe siècle au début/milieu du XIXe siècle. Les différents genres en prose seront ainsi passés en revue, des recueils de farces, fables, aux contes, nouvelles et romans, et serviront de support à la pratique de l'explication de texte.	B2 acquis en allemand	12h TD
Allemand	LLCER	L1 S1	NCGE1MB4	Linguistique Bases de la linguistique nominale (système des cas, etc.)	A2 minimum en allemand	12h TD

Allemand	LLCER	L2 S3	NCGE3MA1	Grammaire Ce cours prévoit une étude systématique de certains faits de langue en partant de l'observation d'énoncés authentiques et en développant une réflexion métalangagière visant à mieux comprendre le fonctionnement de l'allemand. Des exercices d'application permettront de s'approprier les différents faits de langue afin de faciliter la réception et la production d'énoncés corrects. Au programme, ce semestre : - la structure de la phrase allemande - l'expression de la concession - la traduction du gérondif en allemand - les groupes participes (formes et fonctions) - la rection verbale, nominale et adjectivale (1)	B2 acquis en allemand	24h TD
Allemand	LLCER	L2 S3	NCGE3MA3	Traduction (Thème) Objectifs : à partir de textes littéraires français des 19e, 20e et 21e siècles, perfectionner la maîtrise des constructions de la langue allemande, l'utilisation des dictionnaires et outils d'aide à la traduction, et approfondir la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français.	B2 acquis en allemand	12h TD
Allemand	LLCER	L2 S3	NCGE3MA2	Traduction (Version) Objectifs : à partir de textes littéraires allemands des 19e, 20e et 21e siècles, perfectionner les automatismes de traduction vers le français, l'usage de différents dictionnaires et d'outils d'aide à la traduction. Hormis l'approfondissement de la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français, ce cours vise en priorité le travail sur la fluidité du français.	B2 acquis en allemand	18h TD
Allemand	LLCER	L2 S3	NCGE3MB2	Littérature CM Histoire du théâtre allemand	B2 acquis en allemand	12h CM

				Le cours proposera l'étude de l'histoire de l'écriture dramatique dans les pays de langue allemande depuis la fin du 18^e siècle jusqu'à la République de Weimar. La lecture des pièces abordées en cours est attendue. Textes au programme : J. M. R. Lenz : <i>Der Hofmeister</i> (1774) et l'adaptation de Bertolt Brecht ; Frank Wedekind : <i>Frühlings Erwachen</i> (1891); Ödön von Horvath: <i>Geschichten aus dem Wiener Wald</i> (1931)		
Allemand	LLCER	L2 S3	NCGE3MB3	Littérature TD Poésie allemande : de Martin Luther à Johann W. Goethe Le cours se basera sur le recueil de poésie « Deutsche Lyrik. Eine Anthologie » (Suhrkamp 1990), et abordera l'évolution de l'écriture poétique germanophone depuis l'époque de la réforme jusqu'au classicisme de Weimar. Etude de poèmes emblématiques de langue allemande dans leur contexte historique. Entraînement aux méthodes de l'analyse de textes poétiques.	B2 acquis en allemand	18 TD
Allemand	LLCER	L3 S5	NCGE3MB4	Linguistique Introduction à l'histoire de la langue allemande Ce cours présente quelques éléments de l'histoire de la langue allemande (familles linguistiques, périodisation chronologique, facteurs d'évolution...) et propose l'analyse d'évolutions sur les plans phonétiques, sémantiques, morphologiques et syntaxiques. L'objectif est de mieux percevoir grâce à l'étude diachronique des phénomènes qui apparaissent comme des irrégularités du point de vue synchronique. Par ailleurs, l'étude des processus d'évolution (lexicalisation, pragmatification...) doit permettre de fournir des outils d'analyse linguistique.	B2 acquis en allemand	12h CM

Allemand	LLCER	L3 S5	NCGE5MA1	Grammaire Ce cours prévoit une étude systématique de certains faits de langue en partant de l'observation d'énoncés authentiques et en développant une réflexion métalangagière visant à mieux comprendre le fonctionnement de l'allemand. Des exercices d'application permettront de s'approprier les différents faits de langue afin de faciliter la réception et la production d'énoncés corrects. Au programme, ce semestre : - le passif - la flexion des noms propres - les relations locatives et directives - les pronoms - le Konjunktiv II - la rection verbale, nominale et adjectivale (3)	B2 acquis en allemand	24h TD
Allemand	LLCER	L3 S5	NCGE5MB4	Linguistique Introduction à la pragmatique Ce cours permet d'acquérir les outils d'analyse de la pragmatique et de s'interroger sur l'apport de cette discipline à la linguistique. À partir de documents (audio, vidéo, textes écrits) en allemand, une réflexion sera proposée sur des phénomènes relatifs à la théorie des actes de langage, à la deixis, à la politesse ou encore à l'étude des contenus implicites.	B2 acquis en allemand	12h CM
Allemand	LLCER	L3 S5	NCGE5MA2	Traduction (Version) Objectifs : à partir de textes littéraires allemands des 19e, 20e et 21e siècles, perfectionner les automatismes de traduction vers le français, l'usage de différents dictionnaires et d'outils d'aide à la traduction. Hormis l'approfondissement de la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français, ce cours vise en priorité le travail sur la fluidité du français.	B2 acquis en allemand	18h TD

Allemand	LLCER	L3 S5	NCGE5MA3	Traduction (Thème) Objectifs : à partir de textes littéraires français des 19e, 20e et 21e siècles, perfectionner la maîtrise des constructions de la langue allemande, l'utilisation des dictionnaires et outils d'aide à la traduction, et approfondir la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français.	B2 acquis en allemand	18h TD
Allemand	LEA	L3 S5	NBAG5M25	Allemand de spécialité Traduction spécialisée : Patrimoine touristique et culturel des pays germanophones Ce cours se conçoit comme une visite virtuelle de lieux majeurs de la culture des pays de langue allemande, en s'appuyant sur des brochures et des sites web authentiques de musées allemands/autrichiens pour lesquels il n'existe pas de traduction française. Hormis la fluidité du français, l'accent est mis sur les compétences et les contraintes propres au contexte de la traduction touristique et muséographique.	B2 acquis en allemand	24h TD
Anglais	LLCER	L2 S3	NCAN3MB3	Littérature TD Ce cours vise à renforcer les connaissances des étudiants portant à la fois sur les auteurs et poètes majeurs du long 19e siècle (en relation notamment avec l'histoire des idées, les mouvements littéraires, les genres, l'iconographie) mais aussi sur l'analyse littéraire (outils d'analyse littéraire de romans et de poésie : principales catégories narratologiques, figures de style, symbolisme, versification). Un troisième aspect tout aussi essentiel est la pratique du commentaire de texte : élaboration d'une problématique, d'un plan détaillé, rédaction d'introductions et de conclusions.	Tous étudiants	18h TD
Anglais	LLCER	L2 S3	NCAN3MB2	Littérature CM Ce cours vise à présenter les auteurs, poètes, peintres et penseurs les plus marquants du long 19e siècle autour d'une thématique resserrée autour de la représentation du Moi et de	Tous étudiants	12h CM

				l'Autre en Grande-Bretagne au 19e siècle. Un coup de projecteur plus particulier portera sur la question des classes sociales, des rapports homme-femme et du rapport de force colonial. Trois œuvres in extenso font partie des lectures obligatoires qui seront évaluées lors de l'examen final : <i>Jane Eyre</i> , "An Outpost of Progress" et <i>The Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde</i> .		
Anglais	LLCER	L2 S3	NCAN3MB1	Civilisation CM + TD CM : British History, 1701-1900. Etude de l'histoire de la Grande-Bretagne selon trois axes : politique intérieure et institutions, politique étrangère, construction et gestion de l'Empire britannique. Comprendre les changements survenus au XVIIIe siècle qui expliquent la puissance de la Grande-Bretagne à l'époque victorienne ainsi que les faiblesses qui entraînent le début de son déclin à la fin du XIXe siècle. Maîtriser les différents aspects de l'histoire, des institutions et de la culture britanniques pour comprendre les questions et enjeux politiques, économiques et sociaux actuels. TD : British History, 1701-1900. Analyse de documents et approfondissement des aspects historiques et culturels. Méthodologie du commentaire et de la dissertation en civilisation. Savoir présenter, analyser et situer dans son contexte tout document. Développer la compréhension et l'expression écrites et orales en langue étrangère. Pré-requis Il est indispensable d'avoir lu avant le début des cours les trois ouvrages suivants : - Langford Paul, Eighteenth-century Britain: A Very short introduction, Oxford, Oxford University Press, 2000. - Harvie Christopher, Matthew Colin, Nineteenth-Century Britain: A Very Short Introduction, Oxford Paperbacks, 2000.	Tous étudiants	12h CM + 18h TD

				- Oakland John, British Civilization, Routledge, 9th Edition, 2019 (Chapitres 1 à 6 et chapitre 10)		
Anglais	LLCER	L3 S5	NCAN5MB3	Littérature TD CM et TD : semestre dédié à l'étude de deux œuvres séparées, A Midsummer Night's Dream (William Shakespeare) et Gulliver's Travels (Jonathan Swift). En complément du cours magistral, le TD porte sur la méthode du commentaire de texte.	Tous étudiants	24h TD
Anglais	LLCER	L3 S5	NCAN5MB2	Littérature CM CM et TD : semestre dédié à l'étude de deux oeuvres séparées, A Midsummer Night's Dream (William Shakespeare) et Gulliver's Travels (Jonathan Swift). En complément du cours magistral, le TD porte sur la méthode du commentaire de texte.	Tous étudiants	12hCM
Anglais	LLCER	L3 S5	NCAN5MB1	Civilisation CM + TD CM Britain 1900-today. Ce cours correspond au troisième et dernier volet de l'histoire de la Grande-Bretagne, commencée en L1. Les grands épisodes de l'histoire sociale, politique et économique du pays sont abordés et le fonctionnement de certaines institutions (Parlement, système électoral ...) expliqué en contexte. Méthodologie du commentaire, de la dissertation en civilisation et de la synthèse de documents. Savoir présenter, analyser et situer dans son contexte tout document. Développer la compréhension et l'expression écrites et orales en langue étrangère. TD : Le TD permet aux étudiants d'approfondir les connaissances vues en CM en les appliquant au commentaire de texte, à la dissertation et à la synthèse de documents. Les étudiants seront confrontés à des sources primaires du XXème et XXIème siècle et apprendront à organiser leur analyse de ces textes et images. Le cours commencera par des références régulières au XIXème siècle. Revoir avant le début du semestre le cours de civilisation GB de L2 ou relire l'un des ouvrages correspondant à la	Tous étudiants	12h CM + 24h TD

				période. Il est également nécessaire d'avoir lu ou relu les chapitre d'Oakland relatifs aux institutions politiques, aux relations internationales et au Welfare State (chapitre 8)		
Anglais	LLCER	M1 S7	NCAN7M2B	Littérature et civilisation des pays anglophones Le cours « migrations et frontières » vise à familiariser les étudiants de M1 avec ces notions qui constituent l'un des axes de recherche du CEMRA. Il se compose de quatre modules de 12 h. - Le Royaume Uni : définition et redéfinition des frontières : ce cours traitera des processus qui ont forgé les frontières actuelles du Royaume-Uni, ont amené à leur redéfinition et provoqué, aujourd'hui, la remise en question de certaines d'entre elles. - La conquête de l'Ouest : ce cours est centré sur les migrations de peuplement du continent nord-américain et sur la notion de "frontière", au sens américain du terme (frontier par opposition à border). - Migrations et frontières dans la poésie romantique anglaise : Auteurs étudiés : James Thomson, Robert Burns, James Macpherson, William Wordsworth, Samuel Taylor Coleridge, John Keats, Felicia Hemans, Thomas Moore, William Butler Yeats... - American Literature and the Frontier of Suburbia This course will analyze suburbia as a paradoxical frontier for disillusioned characters, narrators, and readers of American literature, for whom it appears both as a limiting space of inauthenticity and as a promised land, gesturing towards authentic experience somewhere just beyond its walls. <i>Pré-requis</i> : Capacités de compréhension et d'expression en anglais, à l'écrit comme à l'oral. Bonnes connaissances préalables sur l'histoire et la littérature de la Grande-Bretagne et des États-Unis.	Tous étudiants	48h CM/TD

Anglais	LLCER	M2 S9	NCAN9M2B	Littérature et civilisation Ce cours se compose de quatre modules Cours de M. Mianowski :The course examines the functions and representations of the body in the context of postcolonial studies through the specific lens of the Magdalen Laundries scandal and the history of the mother and baby homes in Ireland. More particularly the course will examine the context in which the scandal emerged in the middle of the 1990s in Ireland. Students will be asked to read closely Dermot Bolger's novel A Second Life : a Renewed Novel (2010) and question the links between the young Irish nation in the early years of the 20th century and the bodies of the mothers and babies hidden away and rendered invisible. The aim of the course is ultimately to study the ways in which those secrets are revealed in Irish literature and the arts today. Emotion and Affect in American Literature (9 h N. Manning):This course will explore questions of feeling and emotion in American literature—such as emotional truth, excess, apathy, and affective norms—from the nineteenth century until today, especially in light of recent developments in affect theory. The American War in Vietnam: The Changing History (9 h M. Foley) : this course examines the evolving historiography of the American war in Vietnam. It will analyze both scholarly and popular interpretations of the war over recent decades. La tentation primitiviste (9 h S. Berthier-Foglar) : Ce cours a pour objectif l'étude des mouvements intellectuels « primitivistes » de la fin du 19e siècle et du début du 20e siècle, une époque d'urbanisation et d'industrialisation pendant laquelle exista la tentation de prendre les peuples amérindiens pour modèle de vie. Pré-requis : Des connaissances sur l'histoire irlandaise permettront d'entrer plus rapidement dans le vif du sujet.	Tous étudiants	36h CM/TD
---------	-------	-------	----------	--	----------------	--------------

				Bibliographie : Cather, Willa Death Comes For the Archbishop. Vintage Classics. New York: Random House, 1927. Free etext on Project Gutenberg Australia http://gutenberg.net.au/ebooks02/0200491.txt Garrard, Lewis H. Wah-To-Yah and the Taos Trail. Or Prairie Travel and Scalp Dances, With a Look at Los Rancheros From Muleback and The Rocky Mountain Campfire. 1850. Free etext Luhan, Mabel Dodge. Edge of Taos Desert: An Escape to Reality. New York: Harcourt, Brace, and Company, 1937.		
Arabe	LEA	L1 S1	NBAR1M13	Civilisation CM + TD Ce cours vise à dresser un panorama thématique de l'évolution historique et politique du Moyen-Orient (Machrek et Maghreb). Le cadre temporel se situe dans les périodes modernes et contemporaines (dès l'époque de la Nahda, renaissance arabe au milieu du 19ème siècle jusqu'aux mouvements des contestations arabes déclenchés à la fin de 2010. La démarche méthodologique consiste à s'appuyer sur des matériaux empiriques (textes officiels, écrits d'intellectuels, discours, articles de journaux, documents audiovisuels...). Cela permettra aux étudiants d'arabe d'acquérir des connaissances pluridisciplinaires : le maîtrise du champ linguistique, culturel et sociétal (appréhender l'évolution historique et culturelle du Moyen-Orient, sa situation politique, ses évolutions socio-économiques, ses rapports avec l'Occident...). A travers l'analyse de diverses questions telles que l'autoritarisme, nationalisme, l'islamisme, les mouvements de contestations...) cet enseignement propose de fournir aux étudiants les approches de lecture nécessaires à la compréhension du Moyen-Orient et ses actualités".	Tous étudiants	12h TD + 12H TD

Arabe	LEA	L1 S1	NBAR1M12	Pratique de la Langue Ce cours a pour but de transmettre aux étudiants les techniques élémentaires de la communication écrite et orale et de conforter leurs connaissances grammaticales et lexicales. L'objectif est de : Découvrir et acquérir le vocabulaire arabe autour de thèmes de la vie courante. Apprendre à construire des phrases courtes et simples Etudier les principes lexicaux et grammaticaux pour un début de maîtrise de la langue comme outil de communication Acquérir de nouveau lexique, des termes et des locutions	Tous étudiants	24h TD
Arabe	LEA	L2 S3	NBAR3M12	Pratique de la Langue L'objectif du cours est de permettre aux étudiants de se familiariser avec l'actualité politique, sociales des pays arabes ; de consolider leurs compétences linguistiques et d'améliorer leur expression écrite et orale. Les sujets traités sont issus de la presse arabe portant sur l'actualité ou la société (diplomatie, économie, élections, réfugiés, immigration, genre, religions, conflits et négociations, institutions politiques et étatiques arabes, problèmes environnementaux, systèmes politiques...).	Tous étudiants	24h TD
Arabe	LEA	L2 S3	NBAR3M11	Grammaire-Traduction Ce cours a pour but et d'étudier les points grammaticaux indispensables à la compréhension et à l'expression, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral. Il vise aussi à conforter les techniques de la traduction en traduisant de courtes phrases et/ou textes et effectuant des exercices de mémorisation des structures de la langue en contexte. L'objectif est de :	Tous étudiants	24h TD

				- Maîtriser les points grammaticaux indispensables à la compréhension et à l'expression, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral. - Étudier la phrase nominale, comprendre sa structure et sa construction - Étudier la phrase verbale, comprendre sa structure et sa construction - Étudier les propositions complexes (temporelles, conditionnelles, concessives, etc.). - Permettre aux apprenants de reconnaître les éléments qui déterminent une traduction correcte - Se familiariser avec l'exercice de traduction et acquérir une méthodologie		
Arabe	LEA	L2 S3	NBAR3M13	Civilisation Introduction : La période pré-islamique - Mahomet et la naissance de l'Islam Module 1 : Le califat musulman et les Omeyyades (632-750) - Les conquêtes musulmanes. - Aspects politiques et sociaux du règne des Omeyyades. - La présence arabe en Andalousie. Module 2 : Les Abbassides (750-1258) - Essor et affaiblissement de la dynastie des Abbassides. - Aspects politiques et socio-économiques - Sciences et culture à l'âge d'or de l'Islam Module 3 : Les Ottomans - L'essor et la chute de l'empire ottoman - Aspects politiques, sociaux, culturels et économiques du règne ottoman sur le monde arabe. La Nahda arabe	Tous étudiants	12h CM
Arabe	LEA	L3 S5	NBAR5M26	Pratique de la langue professionnelle En plus de la compréhension et de l'expression orales et écrites, les étudiants sont amenés à travailler le lexique et la syntaxe de l'arabe. Associés à des thématiques spécifiques, différents aspects socioculturels en lien avec le monde arabe sont également abordés dans	Tous étudiants	24h TD

				le cadre du cours. La progression de celui-ci se fonde enfin sur l'aptitude à communiquer sur des sujets aussi bien personnels que professionnels		
Arabe	LEA	L3 S5	NBAR5M27	Traduction arabe appliquée au monde professionnel Approfondissement méthodologique de la traduction et savoir traduire des textes au style et registre variés.	Tous étudiants	24h TD
Arabe	LEA	L3 S5	NBAR5M28	Civilisation Module 1 : Les caractéristiques économiques des pays arabes - L'évolution économique des pays arabes après l'indépendance : construction nationale, réformes, limites. - L'industrialisation : performances et limites. - Les secteurs économiques moteurs dans les pays arabes : le tourisme, la sous-traitance et la valorisation des matières premières. Module 2 : Les défis économiques des pays arabes - Économie et finances en Islam : les banques islamiques - Économie et guerres dans les pays arabes. - Les pays arabes dans la mondialisation. - Le partenariat euro-méditerranéen. Module 3 : Les monarchies pétrolières du Golfe - Le pétrole : l'or noir des pays du Golfe. - Le Conseil de Coopération du Golfe (CCG). - Les émirats prospères : le phénomène « Dubai ». - Les émirats émergents : l'exemple du Qatar.	Tous étudiants	12h CM
Chinois	LEA	L1 S1	NBAC1M12	Compréhension et expression écrites et orales du chinois (I) Le cours de Compréhension et expression écrites et orales du chinois s'articule autour des activités de communication langagière centrées sur l'expression en chinois des tâches sociales et de tout ce qui a trait à la vie quotidienne. L'enseignement a pour objectif la construction progressive d'une compétence linguistique en chinois par les étudiants. Il vise ainsi à l'acquisition des mécanismes de réception et d'énonciation oraux et/ou écrits dans la langue cible.	A2-B1 en chinois	24h TD

Chinois	LEA	L2 S3	NBAC3M13	Histoire, langue et culture de la Chine impériale Connaître les grandes dynasties de l'histoire de la Chine impériale (Qin, Han, Wei, Jin, dynasties du Nord et du Sud, Sui, Tang, Song, Yuan, Ming, Qing) ; Se familiariser avec les phénomènes de continuités et de ruptures dans l'évolution sociale, économique, culturelle et intellectuelle de chacun des moments étudiés ; Connaître les œuvres les plus représentatives de la culture littéraire chinoise, telles que les 300 Poèmes des Tang, la Pérégrination vers l'Ouest, l'opéra de Pékin, etc. ; Se familiariser avec les histoires et les personnages connus du monde chinois, ainsi que les allusions et les significations allégoriques ou symboliques induites.	B1-1 en chinois	12h CM + 12h TD
Chinois	LEA	L2 S3	NBAC3M12	Compréhension et expression écrites et orales du chinois (II) Le cours de Compréhension et expression écrites et orales du chinois s'articule autour des activités de communication langagière centrées sur l'expression en chinois des tâches sociales et de tout ce qui a trait à la vie quotidienne. L'enseignement a pour objectif la construction progressive d'une compétence linguistique en chinois par les étudiants. Il vise ainsi à l'acquisition des mécanismes de réception et d'énonciation oraux et/ou écrits dans la langue cible.	B1-1 en chinois	24h TD
Chinois	LEA	L2 S3	NBAC3M11	Grammaire et traduction appliquées du chinois Le cours de Grammaire appliquée du chinois et la traduction s'articule autour de l'apprentissage de la syntaxe fondamentale du chinois moderne. L'enseignement vise à une analyse approfondie ainsi qu'à l'utilisation efficace des points essentiels de la grammaire chinoise : la structure des phrases simples et complexes, les valeurs aspectuelles et modales des éléments grammaticaux, les circonstanciels, etc. Des exercices de traduction chinois-français et français-chinois seront proposés au fur et à mesure de l'avancement pour	B1-1 en chinois	24h TD

				consolider les acquis sur le plan syntaxique par un retour à la langue maternelle et en vue d'une sensibilisation aux problèmes spécifiques de la traduction.		
Chinois	LEA	L2 S3	NBAC3M14	Chinois - Langue de spécialité et traduction Cet enseignement vise à familiariser l'apprenant avec la langue des affaires et du monde de l'entreprise. L'accent est mis sur l'acquisition et l'emploi de la terminologie, des lexiques et des tournures syntaxiques employés en chinois moderne dans les domaines du commerce, de l'économie, de la finance et du management des organisations, ainsi que sur la traduction français-chinois (thème) appliquée à chacun de ces champs d'expérience.	B1-1 en chinois	12h TD
Chinois	LEA	L3 S5	NBAC5M22	Approfondissement grammatical et traduction de la presse Traduction du chinois vers le français de textes issus de la presse journalistique et/ou issus de magazines de vulgarisation scientifique/technique faisant appel à une grande diversité dans les thèmes traités. Stratégies/procédés de traduction, appropriation des structures linguistiques propres à la langue source et à la langue cible, reformulation et qualité rédactionnelle en français.	B1-2 en chinois	24h TD
Chinois	LEA	L3 S5	NBAC5M23	Histoire de la Chine moderne et contemporaine (II) Dans la continuité du semestre précédent, cet enseignement poursuit son exploration des grands événements de l'histoire de la Chine, depuis l'avènement de l'ère républicaine (1912-1949) jusqu'à la fondation du régime maoïste en 1949. L'attention se porte cette fois sur la montée d'un nationalisme chinois républicain, d'inspiration révolutionnaire et antimandchoue, au tournant du XXe siècle, puis sur la pénétration et l'affirmation de courants intellectuels et politiques concurrents, dans une Chine républicaine marquée par les conflits et les guerres, mais aussi par une volonté iconoclaste de renouveau culturel et d'institutionnalisation du politique dans sa version moderne	B1-2 en chinois	12h CM + 12h TD

				Connaître les grands moments et les grands événements de l'histoire chinoise depuis la chute du dernier empire mandchou jusqu'à l'avènement puis le déclin de l'ère républicaine. Se familiariser avec les phénomènes de continuités et de ruptures dans l'évolution sociale, économique, culturelle et intellectuelle des périodes étudiées.		
Chinois	LEA	L3 S5	NBAC5M21	Compréhension et expression écrites et orales du chinois – Orientation monde des affaires - Construire des stratégies d'accès au sens en chinois : anticiper, garder en mémoire, repérer les types d'énoncés, les mots porteurs de sens, et inférer le sens à partir du contexte - Produire avec des termes spécifiques des énoncés en continu sur des thèmes choisis - Interagir de façon construite dans une conversation orale en chinois - Comprendre des textes en rapport avec le monde des affaires en chinois - Écrire des énoncés relatifs aux thèmes traités de façon efficace. -Mobiliser des outils linguistiques permettant une communication fluide et une compréhension aisée dans différents contextes relatifs aux thèmes abordés.	B1-2 en chinois	24h TD
Chinois	LEA	L3 S5	NBAC5M25	Chinois : Spécialisation Traduction spécialisée Cet enseignement vise à un approfondissement de la terminologie, des lexiques et de la syntaxe propres au chinois des affaires. Il se propose également d'élargir le regard à des sujets de société, d'économie et de politique en lien avec les grandes mutations du monde chinois contemporain. L'accent est mis sur la traduction français-chinois (thème) appliquée à ces différents champs d'expérience, dans une perspective tant professionnalisante qu'informative.	B1-2 en chinois	24h TD
Espagnol	LLCER	L2 S3	NCES3MA4	Maîtrise de la langue (programme de lectures littéraires : Amérique latine)	B2 acquis en espagnol	24h TD

				Ce cours est dédié à la production et compréhension écrites et orales. Les supports et les thèmes sont variés mais une partie du travail repose obligatoirement sur un programme de lectures littéraires. Objectifs : - Comprendre une grande gamme de supports plus longs et exigeants - Communiquer à l'écrit et à l'oral sur des sujets plus spécialisés et dans un exercice plus long - Maîtriser une gamme lexicale plus étendue - Savoir décrire, raconter, argumenter sur un sujet plus spécialisé - Savoir présenter, résumer, synthétiser, reformuler sans plagier - Savoir débattre et s'exprimer avec un débit régulier en utilisant la phonétique adéquate - Savoir situer un document/un thème/une œuvre dans son contexte et exploiter cette connaissance pour l'analyse - Savoir dégager et traiter des axes d'étude pertinents	Cours non ouvert aux hispanophones ou aux étudiants ayant un niveau C2 en espagnol.	
Espagnol	LLCER	L2 S3	NCES3MA3	Traduction (thème) Approfondissement méthodologique de la traduction. Objectifs : - Savoir utiliser les dictionnaires, les outils d'aide à la traduction, les grammaires - Comprendre les fautes et l'échelle de gravité des fautes - Maîtriser une gamme lexicale plus étendue - Traduire des textes au style et registre variés, des XIXe et XXe siècles	B2 acquis en espagnol	18h TD
Espagnol	LLCER	L2 S3	NCES3MA2	Traduction (version) Approfondissement méthodologique de la traduction. Objectifs : - Savoir utiliser les dictionnaires, les outils d'aide à la traduction, les grammaires - Comprendre les fautes et l'échelle de gravité des fautes - Maîtriser une gamme lexicale plus étendue - Traduire des textes au style et registre variés, des XIXe et XXe siècles	B2 acquis en espagnol	12h TD
Espagnol	LLCER	L3 S5	NCES5MA1	Rhétorique et argumentation	B2 acquis en espagnol	12h TD

				A partir d'une présentation des principales notions de la rhétorique et de l'argumentation, ce cours propose des exercices d'application, écrits et oraux, permettant la maîtrise d'un raisonnement argumenté.	Cours non ouvert aux hispanophones ou aux étudiants ayant un niveau C2 en espagnol	
Espagnol	LLCER	L2 S3	NCES5MA3	Traduction (thème) - Traduire des textes classiques - Savoir utiliser les dictionnaires et les grammaires appliqués à la version classique - Savoir maîtriser le passage d'une langue à l'autre sans anachronisme - Comprendre les fautes et l'échelle de gravité des fautes	B2 acquis en espagnol	18h TD
Espagnol	LEA	L3 S5	NBAE5M22	Traduction appliquée au monde professionnel (Thème) TD Perfectionnement de la traduction du français vers l'espagnol de textes d'actualité, tirés de la presse généraliste ou spécialisée, portant principalement sur les thématiques suivantes : économie, relations internationales, politique, société et culture générale. Les sujets abordés sont variés et peuvent concerner tant l'Espagne que l'Amérique latine.	B2 acquis en espagnol	24h TD
Espagnol	LEA	L3 S5	NBAE5M23	Économie, sociétés et relations internationales (Espagne) CM + TD Histoire de l'Espagne (1975-2012). La transition vers la démocratie : approche comparative avec les pays du Sud de l'Europe ; le système de partis politiques, le système électoral, la Constitution de 1978. Période du gouvernement socialiste (1982-1996). Période de refondation et de pouvoir de la droite (naissance et succès du Parti Populaire (PP))	B2 acquis en espagnol	12h CM + 12h TD
Italien	LLCER	L2 S3	NCIT3MA5	Linguistique	B2 acquis en italien	12h CM

				Histoire de la langue italienne. Comprendre les problématiques sociolinguistiques, linguistiques et historiques de la langue et des dialectes italiens.		
Italien	LLCER	L2 S3	NCIT3MB2	Littérature TD Littérature du Moyen âge. Lecture et analyse d'extraits littéraires. Faire le lien entre les connaissances acquises et la méthodologie de l'analyse et du commentaire de texte.	B2 acquis en italien	18h TD
Italien	LLCER	L2 S3	NCIT3MB2	Littérature CM Étude des courants, genres, modes de la littérature médiévale italienne ; savoir analyser un discours et replacer un texte dans son contexte	B2 acquis en italien	12h CM
Italien	LLCER	L2 S3	NCIT3MD1	Patrimoine, culture et création Panorama des arts en Italie ; principaux courants artistiques.	B2 acquis en italien	24h TD
Italien	LLCER	L2 S3	NCIT3MC1	Méthodologie et ressources documentaires L'Italie et ses maisons d'édition	B2 acquis en italien	24h TD
Italien	LLCER	L3 S5	NCIT5MB1	Image et société (cinéma italien) CM +TD Courants et genres du cinéma italien ou de la bande dessinée.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LLCER	L3 S5	NCIT5MA1	Thème écrit et oral Traduction en italien de textes de la littérature française à l'écrit et à l'oral.	B2 acquis en italien	24h TD
Italien	LLCER	L3 S5	NCIT5MA3	Linguistique Grammaire historique : évolution du latin à l'italien.	B2 acquis en italien	24h TD
Italien	LLCER	L3 S5	NCIT5MB2	Littérature ancienne CM + TD Littérature italienne à travers une approche thématique ou chronologique. Etude des classiques de la littérature ancienne italienne.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD

Italien	LLCER	L3 S5	NCIT5MB3	Littérature Moderne CM + TD Etude d'œuvres majeures du XIXème et/ou du XXème siècles italiens	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LEA	L1 S1	NBAI1M13	Civilisation CM + TD Introduction à l'Italie contemporaine. Histoire, géographie, contexte social et démographique. Pour chaque région sera choisi un thème qui permet de comprendre la complexité de la société italienne actuelle (par exemple : Piémont - désindustrialisation ; Vénétie - districts industriels ; Frioul-Vénétie Julienne - identité frontalière ; Sicile et Lampedus - immigration). Au début du cours, des documents rédigés par l'enseignant seront distribués.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LEA	L2 S3	NBAI3M13	Civilisation CM + TD Histoire de l'Italie de 1943 à la première moitié des années soixante. La Résistance et la reconstruction, le miracle économique des années soixante, les événements politiques et culturels de l'Italie dans le contexte de la guerre froide, jusqu'à la grande transformation des années soixante. Texte de référence : Leonardo Casalino-Marco Gobetti : Raccontare la Repubblica, Seb 27, Turin.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LEA	L2 S3	NBAI3M14	Langue, culture et société italiennes Le but de ce cours est celui d'étudier de manière spécifique un élément de la culture et de la société italienne avec une attention toute particulière à la langue et à la visée culturelle du phénomène examiné (celui-ci peut être de nature artistique, politique, sociétale etc.). Le côté méthodologique joue un rôle important puisqu'il s'agit d'un cours qu'analyse différents sources documentaires (films, livres, articles, entretiens etc) et, s'inscrivant dans une	B2 acquis en italien	12h TD

				dynamique de co-construction des savoirs avec l'enseignant et les étudiants, prévoit des travaux de groupe tout comme la constitution de dossiers.		
Italien	LEA	L3 S5	NBAI5M24	Italien – Spécialisation Coopération internationale Ce cours prévoit l'entrecroisement de trois disciplines : la Coopération, le Management et la Traduction et souhaite donner un aperçu des ouvertures que la formation en langues appliquées à l'économie peut offrir à la fin de la licence. Il a été conçu pour commencer à faire connaître l'univers des associations et de la coopération en Italie, en montrant ce nouveau secteur de l'économie italienne (appelé Terzo settore) mais aussi en creusant les liens avec l'univers des ONG et celui du bénévolat. Le programme aborde des sujets qui relèvent de la communication, du management et du milieu associatif en portant une attention toute particulière sur le développement durable et le lexique que ce domaine a façonné dans ces dernières années. Un grand intérêt est constamment porté à l'aspect linguistique et à l'apprentissage lexical avec des exercices ponctuels de traductions, rédaction, synthèse et réélaboration en italien.	B2 acquis en italien	18h TD
Italien	LEA	L3 S5	NBAI5M28	Civilisation CM + TD Etudie de l'histoire et de la civilisation de l'Italie entre 1980 et 2000, notamment les questions liées à la Mafia, aux gouvernements Spadolini et Craxi, à l'opération Mani Pulite et aux premiers gouvernements de Silvio Berlusconi.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LEA	M1 S7	NBIT7M33	Relations Internationales en italien L'histoire des relations internationales de l'Italie au XXe et XXIe siècle, avec une attention particulière aux événements des dernières décennies. (6 séances)	B2 acquis en italien	9h TD

Japonais	LEA	L1 S1	NBAJ1M13 ou NBAJ1MA3	Connaissance du Japon actuel CM + TD Introduction à la société japonaise actuelle : connaissances de base sur la géographie, la politique, l'économie, la société, actualités, etc., l'initiation à la méthode de recherche et aux sources d'informations.	Bon niveau de français	12h CM + 12h TD
Japonais	LEA	L2 S3	NBAJ3M13	Connaissance des valeurs japonaises CM + TD Connaissances sur les croyances et les pratiques religieuses des Japonais : croyances préhistoriques, le Shintoïsme, le Bouddhisme, rites et rituels, fêtes saisonnières, etc.	Bon niveau de français	12h CM + 12h TD
Japonais	LEA	L3 S5	NBAJ5M23	Histoire du Japon contemporain CM + TD Connaissance sur l'évolution de la société japonaise de 1945 jusqu'à aujourd'hui : événements marquants, système politique et économique, évolution des mœurs, du monde du travail, des problèmes de sociétés, etc.	Bon niveau de français	12h CM + 12h TD
Japonais	LEA	L3 S5	NBAJ5M22	Approfondissement grammatical, traduction et discours Japonais Approfondissement de la connaissance sur la grammaire et les expressions, étude de différents types de discours, lecture, résumé, rédaction, traduction	Japonais/français B1 acquis	24h TD
Japonais	LEA	L3 S5	NBAJ5M24	Japonais langue de spécialité et traduction Initiation à la traduction spécialisée /la langue de spécialité (français/japonais). Travail avec l'ordinateur. Genres de textes utilisés : article de presse, site internet (associations, organisations mondiales, communautés locales) ...	Japonais/français B1 acquis	24h TD
Russe	LLCER	L1 S1	NC SL1MD1	Culture et société Ce cours est consacré à la découverte de différents aspects de la culture russe contemporaine. Les enseignements se fondent sur un travail en petit groupes autour de cas d'étude concrets.	B2 français	24h TD

Russe	LLCER	L2 S3	NCSL3MA3	Russe langue de spécialité et traduction Apprentissage des procédés de la traduction et de la rédaction de la correspondance commerciale et de documents relevant des domaines du tourisme, des projets artistiques et culturels. Entraînement à la traduction de textes à destination des voyageurs : brochures, guides, commentaires, menus de restaurants, descriptions de monuments du patrimoine culturel, architectural, gastronomique, industriel etc. Examen critique des traductions existantes. Par ce biais, découverte d'éléments représentatifs du patrimoine culturel russe.	B2 acquis russe et français	12h TD
Russe	LLCER	L1 S1	NCSL3MB5	Civilisation contemporaine Ce cours est consacré à la découverte de différents aspects de la culture et de la société russes. En fonction des enseignants, l'accent est davantage mis sur l'aspect culturel ou sur l'aspect social. Les enseignements sont dédiés à l'analyse de la construction identitaire de la société contemporaine. Ils se fondent sur un travail en petit groupes autour de cas d'étude concrets.	B2 acquis russe et français	12h CM
Russe	LLCER	L2 S3	NCSL3MA3	Culture et société Ce cours est consacré à la découverte de différents aspects de la culture russe contemporaine. Les enseignements se fondent sur un travail en petit groupes autour de cas d'étude concrets	B2 français	24h TD
Russe	LLCER	L3 S5	NCSL5MA3	Russe langue de spécialité et traduction – 5 Le cours a pour objectif l'acquisition de compétences en traduction de textes du français vers le russe et du russe vers le français. Les choix thématiques restent assez larges et couvrent les domaines suivants : sciences sociales (sociétés russe et française, analyse comparatiste), correspondance commerciale (circulaires, lettres publicitaires, contrats), diplomatie économique.	B2 acquis russe et français	24h TD

				Une attention particulière est accordée à l'enrichissement lexical (synonymes, antonymes) et syntaxique (types de phrase, structures syntaxiques). - <i>Communication professionnelle</i> (Moscou, MGIMO, 2008) - <i>Manuel de correspondance commerciale</i> (Moscou, MGIMO, 2008) - <i>Le Monde diplomatique</i> (sélection d'articles)		
--	--	--	--	--	--	--

2ème Semestre

(6ects/36h de cours - 5ects /30h de cours - 4ects/24h de cours - 3ects/18h de cours - 2ects/12h de cours)

Langue	Filière	Année / Semestre	Code de cours	Intitulé du cours et descriptifs	Étudiants et/ou niveau(x) concernés	Volume horaire étudiant
Allemand	LLCER	L1 S2	NCGE2MA1	Grammaire Reprise des fondamentaux (Genre des noms, structure de la phrase, temps verbaux, passif, degré, etc.)	A2 minimum en allemand	24h TD
Allemand	LLCER	L1 S2	NCGE2MB2	Littérature CM Histoire de la littérature allemande jusqu'à Günter Grass Suite du CM au S1. Ce cours abordera les époques littéraires de la fin du 19e siècle (Naturalisme, Symbolisme, Impressionnisme), les avant-gardes littéraires du début du 20e siècle (Expressionnisme, Dada, Nouvelle objectivité), la littérature moderne de la République de Weimar, les littératures d'exil, la littérature d'après-guerre et les nouveaux courants de l'écriture contemporaine en RDA et en RFA, mais aussi en Suisse et en Autriche,	B2 acquis en allemand	12h CM
Allemand	LLCER	L1 S2	NCGE2MB3	Littérature TD Genres littéraires : poésie et drame Les textes abordés en cours seront fournis : ce sont des textes tirés des grands auteurs de langue allemande du XXe siècle, de Rainer Maria Rilke à Heiner Müller. Une introduction à l'étude de la métrique allemande et aux notions les plus utiles pour le commentaire de texte permettra d'aborder ensuite les textes fournis.	B2 acquis en allemand	18h TD

Allemand	LLCER	L1 S2	NCGE2MB4	Linguistique Bases de la linguistique (GN, GV, etc.)	A2 minimum en allemand	12h TD
Allemand	LLCER	L2 S4	NCGE4MA2	Traduction (version) Objectifs : à partir de textes littéraires allemands des 19e, 20e et 21e siècles, perfectionner les automatismes de traduction vers le français, l'usage de différents dictionnaires et d'outils d'aide à la traduction. Hormis l'approfondissement de la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français, ce cours vise en priorité le travail sur la fluidité du français	B2 acquis en allemand	12h TD
Allemand	LLCER	L2 S4	NCGE4MA3	Traduction (thème) Objectifs : à partir de textes littéraires français des 19e, 20e et 21e siècles, perfectionner la maîtrise des constructions de la langue allemande, l'utilisation des dictionnaires et outils d'aide à la traduction, et approfondir la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français.	B2 acquis en allemand	18h TD
Allemand	LLCER	L2 S4	NCGE4MA1	Grammaire Ce cours prévoit une étude systématique de certains faits de langue en partant de l'observation d'énoncés authentiques et en développant une réflexion métalangagière visant à mieux comprendre le fonctionnement de l'allemand. Des exercices d'application permettront de s'approprier les différents faits de langue afin de faciliter la réception et la production d'énoncés corrects. Au programme, ce semestre : - Reformuler : préposition, adverbe, conjonction - le passif - Modalité et modalisation - La négation - le génitif	B2 acquis en allemand	24h TD

				- la rection verbale, nominale et adjectivale (2)		
Allemand	LLCER	L2 S4	NCGE4MB2	Littérature CM Le récit allemand : de Franz Kafka à Siegfried Lenz Ce cours abordera les caractéristiques propres au genre de la nouvelle, à partir de textes emblématiques d'auteurs de langue allemande (Kafka, Brecht, Schnitzler, Zweig, Lenz ...), du début du 20 ^e siècle aux années 1960	B2 acquis en allemand	12 CM
Allemand	LLCER	L2 S4	NCGE4MB3	Littérature TD Poésie allemande : de Heinrich Heine à nos jours Suite du TD au S3. Le cours se basera sur le recueil de poèmes « Deutsche Lyrik. Eine Anthologie » (Suhrkamp 1990), et abordera les caractéristiques de l'écriture poétique germanophone depuis le 19 ^e siècle jusqu'aux évolutions après 1945. Entraînement aux méthodes de l'analyse de textes poétiques	B2 acquis en allemand	18h TD
Allemand	LLCER	L2 S4	NCGE4MB4	Linguistique Introduction à la linguistique textuelle Ce cours vise à acquérir les outils et les méthodes de la linguistique textuelle. Le point de départ est une réflexion autour de la notion de texte et de ses critères de définition. Les phénomènes de cohésion, de coréférence, de progression thématique ou encore de découpage en séquences seront analysés à tour de rôle avant d'approfondir l'étude des genres textuels.	B2 acquis en allemand	12h CM
Allemand	LLCER	L2 S4	NCGE4MB5	Patrimoine culturel Arts : Deux cinémas allemands 1945-1990 Ce cours propose une introduction à l'histoire du cinéma allemand depuis la période de l'après-guerre jusqu'à la réunification. Les œuvres cinématographiques les plus emblématiques de l'Allemagne de l'Ouest (RFA) et de l'Est (RDA) seront étudiées dans le	B2 acquis en allemand	12h TD

				contexte de leur création. Quelques bases de la méthode d'analyse de films seront abordées.		
Allemand	LLCER	L3 S6	NCGE6MA1	Grammaire Ce cours prévoit une étude systématique de certains faits de langue en partant de l'observation d'énoncés authentiques et en développant une réflexion métalangagière visant à mieux comprendre le fonctionnement de l'allemand. Des exercices d'application permettront de s'approprier les différents faits de langue afin de faciliter la réception et la production d'énoncés corrects. Au programme, ce semestre : - Formes et emplois du Konjunktiv I - Les adjectifs substantivés - Les masculins faibles - Les relatives - la rection verbale, nominale et adjectivale (4)	B2 acquis en allemand	24h TD
Allemand	LLCER	L3 S6	NCGE6MA2	Traduction (version) Objectifs : à partir de textes littéraires allemands des 19e, 20e et 21e siècles, perfectionner les automatismes de traduction vers le français, l'usage de différents dictionnaires et d'outils d'aide à la traduction. Hormis l'approfondissement de la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français, ce cours vise en priorité le travail sur la fluidité du français et sur le respect du registre et du style des textes abordés.	B2 acquis en allemand	18h TD
Allemand	LLCER	L3 S6	NCGE6MA3	Traduction (thème) Objectifs : à partir de textes littéraires français des 19e, 20e et 21e siècles, de registre et de style variés, perfectionner la maîtrise des constructions de la langue allemande,	B2 acquis en allemand	18h TD

				l'utilisation des dictionnaires et outils d'aide à la traduction, et approfondir la compréhension des spécificités des systèmes linguistiques allemand et français.		
Allemand	LLCER	L3 S6	NCGE6MB4	Linguistique Langue et émotions Ce cours est conçu selon le principe de la « classe inversée » et prévoit la lecture de textes de linguistique (en français et en allemand) afin de se familiariser avec des concepts théoriques et des études empiriques relatives à la thématique des émotions (fonctions du langage, moyens lexicaux, morphologiques, syntaxiques et textuels pour exprimer les émotions). L'objectif est d'acquérir des outils d'analyse linguistique et de se familiariser avec l'actualité de la recherche et ses méthodes.	B2 acquis en allemand	12h CM
Allemand	LEA	L3 S6	NBAG6M25	Allemand de spécialité Traduction spécialisée : Patrimoine touristique et culturel des pays germanophones Ce cours se conçoit comme une visite virtuelle de lieux majeurs de la culture des pays de langue allemande, en s'appuyant sur des brochures et des sites web authentiques de musées allemands/autrichiens pour lesquels il n'existe pas de traduction française. Hormis la fluidité du français, l'accent est mis sur les compétences et les contraintes propres au contexte de la traduction touristique et muséographique.	B2 acquis en allemand	24h TD
Anglais	LLCER	L2 S4	NCAN4MB3	Littérature TD The Quest for Meaning in American Literature En complément du cours magistral, le TD porte sur la méthode du commentaire de texte, développant des capacités d'analyse littéraire à partir de l'étude hebdomadaire d'extraits des oeuvres de Charles Brockden Brown et F. Scott Fitzgerald.	Tous étudiants	18h TD
Anglais	LLCER	L2 S4	NCAN4MB2	Littérature CM The Quest for Meaning in American Literature	Tous étudiants	12h CM

				Ce cours explore la question de la quête de sens, spirituel et plus largement existentiel, dans un contexte américain conditionné par des tendances contradictoires entre traditions puritaines, matérialisme capitaliste ou encore fascination à l'égard de mondes transcendants. Deux textes seront portés à l'analyse : Wieland, or The Transformation de Charles Brockden Brown (1798), et The Great Gatsby de F. Scott Fitzgerald (1925).		
Anglais	LLCER	L2 S4	NCAN4MB1	Civilisation CM +TD CM: American history, 1865 to 1945. Study American history from the Reconstruction of the Union after the Civil War through the end of the Second World War. Particular emphasis is placed on the industrializing economy, immigration, and urbanization. Labor struggles and reform movements are covered, as well as the expanding influence of the federal government, particularly during wartime and economic depression. TD: American history, 1865 to 1945. Analyse de documents et approfondissement des aspects historiques et culturels. Méthodologie du commentaire et de la dissertation en civilisation. Savoir présenter, analyser et situer dans son contexte tout document. Développer la compréhension et l'expression écrites et orales en langue étrangère.	Tous étudiants	18h CM + 12h TD
Anglais	LLCER	L3 S6	NCAN6MB2	Littérature CM Fractured Forms in Modern American Poetry and Prose À travers l'étude de deux œuvres majeures de la littérature américaine moderne – la poésie de T.S. Eliot et la prose de John Dos Passos –, ce cours interroge les notions d'unité et de fragmentation, de fracture et de cohérence dans un contexte esthétique et culturel de plus en plus marqué par la remise en cause des valeurs traditionnelles.	Tous étudiants	12h CM
Anglais	LLCER	L3 S6	NCAN6MB3	Littérature TD Fractured Forms in Modern American Poetry and Prose.	Tous étudiants	24hTD

				En complément du cours magistral, le TD porte sur la méthode du commentaire de texte et de la dissertation, développant des capacités d'analyse littéraire à partir de l'étude hebdomadaire d'extraits des oeuvres de T.S. Eliot et de John Dos Passos.		
Anglais	LLCER	L3 S6	NCAN6MB1	Civilisation CM + TD CM: American history, 1945 to the present. Study American history from the dawn of the Cold War to the present. Particular attention is placed on Cold War, the home front during the Cold War, the Vietnam War, as well as domestic upheavals in social and political relations: the Civil Rights Movement, the New Left, the Women's movement and other movements for liberation. Economic history, including the changing nature of work, and the rise of conservatism are covered toward the end of the course	Tous étudiants	12h CM + 24h TD
Anglais	LLCER	M1 S8	NCAN8M2A	Analyse linguistique Ce cours porte pour sous-titre « The hidden meaning of syntax ». Il s'agit d'explorer certains domaines de la syntaxe de l'anglais qui apparaissent motivés, plus spécifiquement d'étudier les différences de nuances de sens associées à des différences de construction ou de fonctions syntaxiques. Par exemple : (1) Pourquoi peut-on dire <i>She sang the baby to sleep</i> , alors que <i>she sang the baby</i> est agrammatical ? (2) Quelle différence entre des phrases telles que <i>It seems that some good came out of my situation</i> (extraposition du sujet) et <i>Some good seems to have come out of my situation</i> ? (montée du sujet) ? (3) Quelle différence entre <i>kiss</i> et <i>give a kiss</i> , ou <i>dream</i> et <i>have a dream</i> ? Objectifs méthodologiques et pratiques :	Bonne connaissance de l'anglais	18h TD

				1) le cours propose une introduction à la méthodologie de la recherche sur corpus électronique. Les étudiants seront amenés à mener des tâches de recherche ponctuelles à partir des éléments de théorie étudiés. 2) le cours propose également l'acquisition de compétences d'application à la vie non universitaire (ex. donner un avis informé sur un article de presse consacré à un point de langue). Bibliographie : Huddleston, Rodney & Geoffrey K. Pullum. The Cambridge Grammar of the English Language. Cambridge : Cambridge University Press, 2002. Khalifa, Jean-Charles. La syntaxe anglaise aux concours (Capes/agrégation) : théorie et pratique de l'énoncé complexe. Paris: Armand Colin, 1999.		
Anglais	LLCER	M1 S8	NCAN8M2B	Transcultural Literature Ghosts of America. Fantastic Fiction in the United States from the Nineteenth Century until Today (N.Manning) Beginning with an overview of theories of fantastic literature since Todorov, this course examines the forms and features of the ghost story in the United States since the nineteenth century. We will explore the extent to which we may view ghostly presences as complex tropes, which allow fiction to tackle latent or unaddressed questions of injustice, violence, race, sexuality, unnamed affects and alterity. Bibliography : a brochure will be distributed in class, containing extracts from such authors as Edgar Allan Poe, Edith Wharton, Henry James, Joyce Carol Oates or Lorrie Moore	Students must be able to do close-readings of literary texts.	48h CM/TD
Arabe	LEA	L1 S2	NBAR2M13	Civilisation CM + TD	Tous étudiants	12h CM

				Ce cours vise à dresser un panorama thématique de l'évolution historique et politique du Moyen-Orient (Machrek et Maghreb). Le cadre temporel se situe dans les périodes modernes et contemporaines (dès l'époque de la Nahda, renaissance arabe au milieu du 19ème siècle jusqu'aux mouvements des contestations arabes déclenchés à la fin de 2010. La démarche méthodologique consiste à s'appuyer sur des matériaux empiriques (textes officiels, écrits d'intellectuels, discours, articles de journaux, documents audiovisuels...). Cela permettra aux étudiants d'arabe d'acquérir des connaissances pluridisciplinaires : le maîtrise du champ linguistique, culturel et sociétal (appréhender l'évolution historique et culturelle du Moyen-Orient, sa situation politique, ses évolutions socio-économiques, ses rapports avec l'Occident...). A travers l'analyser de diverses questions telles que l'autoritarisme, nationalisme, l'islamisme, les mouvements de contestations...) cet enseignement propose de fournir aux étudiants les approches de lecture nécessaires à la compréhension du Moyen-Orient et ses actualités".		+ 12h TD
Arabe	LEA	L2 S4	NBAR4M11	Grammaire-traduction ● Grammaire- Tournures syntaxiques (la condition, l'exclamation, la comparaison...)- Syntaxe du nombre et de l'objet compté. ● Traduction Module 1 : Les problèmes de la traduction du français vers l'arabe - Les problèmes linguistiques (syntaxiques et lexicaux),- Les problèmes terminologiques - Les problèmes culturels. Module 2 : Initiation à la traduction de la presse française (thèmes récurrents)- Les rencontres officielles (visites, conférences...)- Les élections.- Conflits et négociations.- La sécurité.	Tous étudiants	24h TD

Arabe	LEA	L2 S4	NBAR4M13	Civilisation Ce cours est composé de trois modules. Module 1 : Les écoles - Les sources de l'Islam : le Coran, la sunna, le hadith - Le sunnisme et ses institutions : les quatre écoles du sunnisme. - Le chiisme et ses ramifications : les duodécimains. Module 2 : L'islamisme - Les Frères musulmans - L'islamo-nationalisme du Hezbollah et du Hamas - Le salafisme et le djahisme : l'islamisme internationalisé d'Al-Qaïda Module 3 : L'Islam politique en Occident Question de terminologie : Islamisme, islam radical, fondamentalisme - Terrorisme, terreur et guerre contre la terreur - Islam et laïcité	Tous étudiants	12h CM + 12h TD
Arabe	LEA	L2 S4	NBAR4M14	Arabe – Langue de spécialité et traduction Ce cours consiste à travailler, à partir de supports textuels ou audiovisuels portant sur des thèmes spécialisés, le vocabulaire et la terminologie fréquemment employés dans l'univers de la magistrature et les métiers de la justice. Les objectifs poursuivis sont : - L'étude des dénominations des concepts utilisés dans le domaine juridique en rapport avec le monde arabe ainsi que les problèmes de traduction, de classement et de documentation qui se posent à leur sujet (traitement et analyse des termes). - Découvrir le vocabulaire de l'univers de la magistrature et les métiers de la justice (fonctions, lieux et thèmes) à travers de textes traitants des problèmes juridiques (procès, lois, jugements, codes...)	Tous étudiants	12h TD
Arabe	LEA	L3 S6	NBAR6M28	Civilisation Ce cours est composé de trois modules.	Tous étudiants	12h CM

				Module 1 : Le monde arabe entre pauvreté et richesse - Les stratégies de développement dans le monde arabe - L'interdépendance socioéconomique entre pays pétroliers et pays non pétroliers - L'impact de la crise économique mondiale sur les pays arabes. Module 2 : L'éducation dans les pays arabes - L'analphabétisme dans le monde arabe - Le système éducatif : entre arabité et multilinguisme - Arabisme et francophonie. Module 3 : La question de la femme - La femme arabe : son statut, ses droits, sa situation - La place de la femme dans l'économie des pays arabes.		+ 12h TD
Arabe	LEA	L3 S6	NBAR6M27	Traduction appliquée au monde professionnel Ce cours est composé de trois modules. Module 1 : Initiation à la traduction économique- Les problèmes terminologiques en traduction économique - Les problèmes conceptuels en traduction économique. Module 2 : Traduction économique (micro- et macro-économie)- L'économie nationale (focus sur la France et les pays arabes). - L'économie internationale - Le commerce - Les marchés financiers - L'économie nationale (focus sur la France et les pays arabes). - L'économie internationale - Le commerce - Les marchés financiers. Module 3 : Traduction économique (les entreprises)- Les types d'entreprise - La communication en entreprise - Les entreprises : performances et problèmes.	Tous étudiants	24h TD
Chinois	LEA	L1 S2	NBAC2M12	Compréhension et expression écrites et orales du chinois Le cours de Compréhension et expression écrites et orales du chinois s'articule autour des activités de communication langagière centrées sur l'expression en chinois des tâches sociales et de tout ce qui a trait à la vie quotidienne. L'enseignement a pour objectif la	A2-B1 en chinois	24h TD

				construction progressive d'une compétence linguistique en chinois par les étudiants. Il vise ainsi à l'acquisition des mécanismes de réception et d'énonciation oraux et/ou écrits dans la langue cible.		
Chinois	LEA	L2 S4	NBAC4M13	Histoire de la Chine moderne et contemporaine Histoire de la Chine moderne de 1839 à 1912. Connaître les grands moments et les grands événements de l'histoire chinoise depuis la chute du dernier empire mandchou jusqu'à l'avènement de l'ère républicaine. Se familiariser avec les phénomènes de continuités et de ruptures dans l'évolution sociale, économique, culturelle et intellectuelle des périodes étudiées.	B1-1 en chinois	12h CM + 12h TD
Chinois	LEA	L2 S4	NBAC4M12	Compréhension et expression écrites et orales du chinois Ce cours s'articule autour des activités de communication langagière centrées sur l'expression en chinois des tâches sociales et de tout ce qui a trait à la vie quotidienne. L'enseignement a pour objectif la construction progressive d'une compétence linguistique en chinois par les étudiants. Il vise ainsi à l'acquisition des mécanismes de réception et d'énonciation oraux et/ou écrits dans la langue cible.	B1-1 en chinois	24h TD
Chinois	LEA	L2 S4	NBAC4M11	Grammaire et traduction appliquées du chinois Ce cours s'articule autour de l'apprentissage de la syntaxe fondamentale du chinois moderne. L'enseignement vise à une analyse approfondie ainsi qu'à l'utilisation efficace des points essentiels de la grammaire chinoise : la structure des phrases simples et complexes, les valeurs aspectuelles et modales des éléments grammaticaux, les circonstanciels, etc. Des exercices de traduction chinois-français et français-chinois seront proposés au fur et à mesure de l'avancement pour consolider les acquis sur le plan syntaxique par un retour à la langue maternelle et en vue d'une sensibilisation aux problèmes spécifiques de la traduction.	B1-1 en chinois	24h TD

Chinois	LEA	L2 S4	NBAC4M14	Chinois - Langue de spécialité et traduction Cet enseignement vise à familiariser l'apprenant avec la langue des affaires et du monde de l'entreprise. L'accent est mis sur l'acquisition et l'emploi de la terminologie, des lexiques et des tournures syntaxiques employés en chinois moderne dans les domaines du commerce, de l'économie, de la finance et du management des organisations, ainsi que sur la traduction français-chinois (thème) appliquée à chacun de ces champs d'expérience.	B1-1 en chinois	12h TD
Chinois	LEA	L3 S6	NBAC6M22	Approfondissement grammatical et traduction de la presse Traduction du français vers le chinois de textes issus de la presse journalistique faisant appel à une grande diversité dans les thèmes traités. Stratégies/procédés de la traduction, appropriation des structures linguistiques propres à la langue source et à la langue cible, reformulation et qualité rédactionnelle en chinois.	B1-2 en chinois	24h TD
Chinois	LEA	L3 S6	NBAC6M26	Histoire de la Chine moderne et contemporaine Dans la continuité du semestre précédent, cet enseignement poursuit son exploration des grands événements de l'histoire de la Chine, depuis l'avènement de l'ère républicaine (1912-1949) jusqu'à la fondation du régime maoïste en 1949. L'attention se porte cette fois sur la montée d'un nationalisme chinois républicain, d'inspiration révolutionnaire et antimandchoue, au tournant du XXe siècle, puis sur la pénétration et l'affirmation de courants intellectuels et politiques concurrents, dans une Chine républicaine marquée par les conflits et les guerres, mais aussi par une volonté iconoclaste de renouveau culturel et d'institutionnalisation du politique dans sa version moderne. Connaître les grands moments et les grands événements de l'histoire chinoise depuis la chute du dernier empire mandchou jusqu'à l'avènement puis le déclin de l'ère républicaine. Se familiariser avec les phénomènes de continuités et de ruptures dans l'évolution sociale, économique, culturelle et intellectuelle des périodes étudiées.	B1-2 en chinois	12h CM + 12h TD

Chinois	LEA	L3 S6	NBAC6M25	Chinois : Spécialisation Traduction spécialisée Cet enseignement vise à un approfondissement de la terminologie, des lexiques et de la syntaxe propres au chinois des affaires. Il se propose également d'élargir le regard à des sujets de société, d'économie et de politique en lien avec les grandes mutations du monde chinois contemporain. L'accent est mis sur la traduction français-chinois (thème) appliquée à ces différents champs d'expérience, dans une perspective tant professionnalisante qu'informative.	B1-2 en chinois	24h TD
Espagnol	LLCER	L2 S4	NCES4MA5	Maîtrise de la langue (programme de lectures littéraires : Espagne - Siècle d'Or) Comprendre une grande gamme de supports plus longs et exigeants - Communiquer à l'écrit et à l'oral sur des sujets plus spécialisés et dans un exercice plus long - Maîtriser une gamme lexicale plus étendue - Savoir décrire, raconter, argumenter sur un sujet plus spécialisé - Savoir présenter, résumer, synthétiser, reformuler sans plagier - Savoir débattre et s'exprimer avec un débit régulier en utilisant la phonétique adéquate - Savoir utiliser les dictionnaires, les outils d'aide à la traduction, les grammaires - Comprendre les fautes et l'échelle de gravité des fautes - Maîtriser une gamme lexicale plus étendue - Traduire des textes au style et registre plus variés	B2 acquis en espagnol Cours non ouvert aux hispanophones ou aux étudiants ayant un niveau C2 en espagnol.	24h TD
Espagnol	LLCER	L2 S4	NCES4MA3	Traduction : Thème (traduction écrite vers l'espagnol) Traduction de textes journalistiques relevant des champs disciplinaires de la formation : actualité économique et relations internationales, questions environnementales en Espagne et Amérique latine. Introduction d'une spécialisation lexicale.	B2 acquis en espagnol	18h TD
Espagnol	LLCER	L2 S4	NCES4MA2	Traduction (version) Approfondissement méthodologique de la traduction.	B2 acquis en espagnol	12h TD

				Objectifs : Savoir utiliser les dictionnaires, les outils d'aide à la traduction, les grammaires - Comprendre les fautes et l'échelle de gravité des fautes - Maîtriser une gamme lexicale plus étendue - Traduire des textes au style et registre variés, des XIXe et XXe siècles		
Espagnol	LEA	L2 S4	NBAE4M11	Approfondissement grammatical et traduction de la presse (thème) - TD Approfondissement grammatical : consolidation des connaissances en matière de structures grammaticales puisque sont réactivées et renforcées les compétences vues en L1	Non-ouvert aux hispanophones. B2 acquis en espagnol pour les non-hispanophones	24h TD
Espagnol	LLCER	L3 S6	NCES6MA1	Rhétorique et argumentation A partir d'une présentation des principales notions de la rhétorique et de l'argumentation, ce cours propose des exercices d'application, écrits et oraux, permettant la maîtrise d'un raisonnement argumenté.	B2 acquis en espagnol	12h TD
Espagnol	LLCER	L3 S6	NCES6MA3	Traduction (thème) Traduire des textes classiques- Savoir utiliser les dictionnaires et les grammaires appliqués à la version classique- Savoir maîtriser le passage d'une langue à l'autre sans anachronisme- Comprendre les fautes et l'échelle de gravité des fautes	B2 acquis en espagnol	18h TD
Espagnol	LEA	L3 S6	NBAE6M23	Économie, sociétés et relations internationales des Amériques Latines actuelles CM + TD Le XXe siècle en Amérique Latine : économie, politique et relations internationales. Principales notions : guerre internationale, participation et révolution politique, présence internationale, populisme, démocratisation sociale, Guerre Froide, Organisation internationale, dette extérieure, marchés intérieurs et extérieurs, facteurs de production.	B2 acquis en espagnol	12h CM + 12h TD

Italien	LLCER	L2 S4	NCIT4MB3	Patrimoine CM Panorama des arts en Italie ; principaux courants artistiques	B2 acquis en italien	12h CM
Italien	LLCER	L2 S4	NCIT4MB2	Littérature CM + TD Littérature de la Renaissance. Lecture et analyse d'extraits littéraires. Faire le lien entre les connaissances acquises et la méthodologie de l'analyse et du commentaire de texte.	B2 acquis en italien	12h CM + 18h TD
Italien	LLCER	L2 S4	NCIT4MB1	Civilisation CM + TD Etude de l'histoire et la civilisation de l'Italie entre 1968 et 1980, notamment les questions liées aux mouvements contestataires étudiants et ouvriers, en Italie et dans le monde, la longue saison des attentats néo-fascistes, la naissance des groupes armés d'extrême gauche et la séquestration et la mort d'Aldo Moro, ainsi que l'histoire politique italienne de ces mêmes années, en se focalisant surtout sur le rôle de la Démocratie Chrétienne et le Parti Communiste italien.	B2 acquis en italien	12h CM + 18h TD
Italien	LLCER	L2 S4	NCIT4MA5	Linguistique Histoire de la langue italienne. Comprendre les problématiques sociolinguistiques, linguistiques et historiques de la langue et des dialectes italiens.	B2 acquis en italien	12h CM
Italien	LLCER	L3 S6	NCIT6MA1	Thème écrit et oral Traduction en italien de textes de la littérature française à l'écrit et à l'oral.	B2 acquis en italien	24h TD
Italien	LLCER	L3 S6	NCIT6MB1	Image et Société CM +TD Cinéma italien.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LLCER	L3 S6	NCIT6MB4	Patrimoine Aspects du patrimoine artistique.	B2 acquis en italien	24h CM

Italien	LEA	L1 S2	NBAI2M13	Civilisation CM +TD Histoire de l'Italie de 1915 à 1943. L'Italie pendant la Première Guerre mondiale, la crise d'après-guerre, le fascisme et l'antifascisme, la Seconde Guerre mondiale et la chute de Mussolini jusqu'à l'armistice du 8 septembre 1943. Le cours écrit et les documents historiographiques seront distribués au début du cours.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LEA	L2 S4	NBAI4M28	Civilisation CM +TD Ce cours a pour but d'étudier l'histoire et la civilisation de l'Italie entre 1968 et 1980, notamment les questions liées aux mouvements contestataires étudiants et ouvriers, en Italie et dans le monde, la longue saison des attentats neo-fascistes, la naissance des groupes armés d'extrême gauche et la séquestration et la mort d'Aldo Moro, ainsi que l'histoire politique italienne de ces mêmes années, en se focalisant surtout sur le rôle de la Démocratie Chrétienne et le Parti Communiste italien.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LEA	L3 S6	NBAI6M24	Italien Spécialisation Coopération internationale Ce cours vise la participation active des étudiants qui ont familiarisé avec l'univers de la coopération en Italie tout au long du semestre précédent. Avoir suivi le semestre 5 ne constitue néanmoins pas un prérequis puisque le panorama de la coopération est abordé sous un autre point de vue. Les étudiants sont amenés à travailler en groupe et/ou en binôme pour apprendre à analyser le site d'une association et à présenter une institution, un projet humanitaire et/ ou une ONG sous forme d'étude de cas. Le lexique spécifique ayant trait au monde de l'économie solidaire, de l'entreprise solidaire et de la coopération demeure le pivot linguistique de ce cours. Par conséquent la traduction (à l'oral tout comme à l'écrit) est une pratique constamment proposée en cours et elle constitue également une composante incontournable de l'évaluation des étudiants.	B2 acquis en italien	18h TD

Italien	LEA	L3 S6	NBAI6M28	Civilisation CM +TD L'Italie et la mondialisation au 21ème siècle : de la crise de 2008 à la crise des coronavirus. Des documents écrits seront distribués au début du cours.	B2 acquis en italien	12h CM + 12h TD
Italien	LEA	M2 S10	NBITXM43	Etude de cas (Italien) Le thème des "biens communs" sera étudié avec une attention particulière à la question de l'eau publique, de la santé et de l'information	B2 acquis en italien	18h TD
Japonais	LEA	L1 S2	NBAJ2M13 ou NBAJ2MA3	Introduction de l'histoire du Japon jusqu'en 1945 Un aperçu général sur l'histoire du Japon jusqu'à la fin de la Seconde Guerre Mondiale, avec ses périodes/époques, ses événements marquants et ses personnages.	Bon niveau de français	12h CM + 12h TD
Japonais	LEA	L2 S4	NBAJ4M13	Analyse des expressions des valeurs japonaises CM + TD En S4, on propose d'explorer les "valeurs" de la société japonaise exprimées dans divers supports : théâtre, poésie, art, manga/dessin animé, etc. Principaux thèmes abordés : le Confucianisme, le Bushidô (le récit des 47 rônins), la place de la nature et la tradition de la poésie japonaise (le Haïku par exemple), etc.	Bon niveau de français	12h CM + 12h TD
Japonais	LEA	L3 S6	NBAJ6M22	Approfondissement grammatical, traduction et discours japonais Approfondissement de la connaissance sur la grammaire et les expressions, texte narratif, roman, lecture, rédaction, traduction, comparaison français-japonais	Japonais/français B1	24h TD
Japonais	LEA	L3 S6	NBAJ6M24	Japonais langue de spécialité et traduction II Initiation à la traduction spécialisée /la langue de spécialité (français/japonais). Travail avec l'ordinateur. Genres de textes utilisés : article de presse, site internet (tourisme, gastronomie, événements culturels)	Japonais/français B1	24h TD
Japonais	LEA	L3 S6	NBAJ6M23	Analyse de la société japonaise contemporaine CM + TD	Bon niveau de français	12h CM

				Analyse des actualités à partir de différents supports (articles de journal, cinéma, littérature, etc...) : problèmes de société, système politique et économique, mouvements sociaux, relations internationales, etc.		+ 12h TD
Russe	LLCER	L1 S2	NCSL2MD1	Culture et société Ce cours est consacré à la découverte de différents aspects de la culture russe contemporaine. Les enseignements se fondent sur un travail en petit groupes autour de cas d'étude concrets <i>Sous réserve d'ouverture</i>	B2 français	24h TD
Russe	LLCER	L2 S4	NCSL4MA3	Russe langue de spécialité et traduction – 4 Le cours a pour objectif l'acquisition de compétences en traduction de textes du français vers le russe et du russe vers le français. Les choix thématiques restent assez larges et couvrent les domaines suivants : sciences sociales (sociétés russe et française, analyse comparatiste), correspondance commerciale (circulaires, lettres publicitaires, contrats), diplomatie économique.	B2 acquis russe et français	12h TD
Russe	LLCER	L2 S4	NCSL4MB5	Civilisation contemporaine Ce cours est consacré à la découverte de différents aspects de la culture et de la société russes. En fonction des enseignants, l'accent est davantage mis sur l'aspect culturel ou sur l'aspect social. Les enseignements sont dédiés à l'analyse de la construction identitaire de la société contemporaine. Ils se fondent sur un travail en petit groupes autour de cas d'étude concrets.	B2 acquis russe et français	12h TD
Russe	LLCER	L2 S4	NCSL4MD1	Culture et société	B2 français	24h TD

				Ce cours est consacré à la découverte de différents aspects de la culture russe contemporaine. Les enseignements se fondent sur un travail en petit groupes autour de cas d'étude concrets Sous réserve d'ouverture		
Russe	LLCER	L3 S6	NCSL6MA3	Russe langue de spécialité et traduction – 6 Ce cours propose d'aborder la terminologie spécialisée relevant de domaines variés (économie et commerce international, tourisme, culture et patrimoine). Traduction de textes spécialisés nécessitant une recherche documentaire sérieuse. Pratique orale de la langue de spécialité dans le cadre de la simulation de négociations commerciales, réunion de travail, visite guidée.	B2 acquis russe et français	24h TD

III- Cours Généraux - CG

(4,5ECTS/36h - 4 ECTS/30h de cours – 3ECTS/24h de cours – 2,5ECTS/18h - 1,5ECTS/12h de cours)

A votre arrivée et dès le début des cours (septembre et janvier), vous devrez OBLIGATOIREMENT demander l'autorisation à l'enseignant d'assister à son cours.

CG - UFR de Langues étrangères

Merci de cliquer sur les liens et de vérifier que les cours soient ouverts aux étudiants en échange (précisé à droite de chaque description de cours)

Langues Étrangères Appliquées (LEA)

[Licence LEA](#)

[Master LEA](#)

Langue, Littérature, Civilisation, Étrangère et Régionale (LLCER)

[Licence LLCER](#)

[Master LLCER](#)

Pour les cours dans d'autres composantes > [Catalogue de formation UGA](#)

IV- Cours de FLE

Dans le cadre de votre mobilité, l'UGA vous offre 20 heures de cours de français au CUEF (Centre Universitaire d'Études Françaises), pendant la durée de total de votre mobilité.

Cet enseignement ne fait pas partie de l'UFR de Langues étrangères.

Ces cours sont gratuits et vous permettront d'obtenir 3 ECTS si le cours est validé.

1er semestre :

Les cours auront lieu pendant la semaine d'intégration tous les après-midis (à raison de 4h par jour).

Vous devrez effectuer un test obligatoire, de positionnement en ligne, qui vous sera communiqué en août par le CUEF.

Les résultats du test, les horaires et le lieu des cours vous seront communiqués par le CUEF.

2nd semestre :

Les cours auront lieu à partir de la deuxième semaine de février jusqu'à fin avril, de 18h30 à 20h30, une fois par semaine. Le jour sera défini en fonction de l'affectation à votre groupe.

Vous devrez effectuer un test obligatoire, de positionnement en ligne, qui vous sera communiqué fin janvier par le CUEF. Les résultats du test, les horaires et le lieu des cours vous seront communiqués par le CUEF début février.

V- Cours du Service des langues

Vous pouvez choisir gratuitement 2 cours du [Service des langues](#) par semestre. Chaque cours vaut **3 ECTS**.

En tant que spécialiste de langues, **vous ne pouvez pas** choisir les langues proposées par le Service des langues si celles-ci sont offertes par notre faculté. Vous devez donc privilégier les cours de langues de l'UFR de Langues étrangères.

VI- Cours du SUAPS

Codes : **1er semestre** : UHWAL002 - **2nd semestre** : UHWBL002

Vous pouvez suivre gratuitement un [cours de sport](#) par semestre. Celui-ci pourra s'intégrer dans votre contrat d'études et vaut **3 ECTS**.

Si votre université d'origine vous l'autorise, nous conseillons vivement que vous intégriez un cours de sport, puisque ceci vous permettra de pratiquer pleinement votre français.